

Inhaltsverzeichnis · Índex

Dossier

- Roger Friedlein (Berlin):
El Pirineu / Die Pyrenäen: Einführung in das Schwerpunktthema3
- Barbara Borngässer (Dresden):
Die mittelalterliche Kunst des Pyrenäenraums und die Selbstfindung Kataloniens7
- Sarah Bösch (Berlin):
Rhetorik im Dienst nationaler Mythenbildung. Zu Ver-
textungsstrategien und Funktionen des Pyrenäenmotivs in
Jacint Verdaguers *Canigó*29
- Roger Friedlein (Berlin):
Der Naturraum der Pyrenäen als Epochenmerkmal für
den Modernismus (Caterina Albert: *Solitud*, 1904–5)45
- Jordi Suïls Subirà (Lleida):
El Pirineu i la construcció nacional: El fet literari gascó a
l'inici del segle XX i la seua relació amb l'àmbit català
(Camelat, Sarrieu, Condò)69
- Carsten Sinner (Berlin):
Sprachen und Sprachkontakt in Andorra: ein Überblick91
- Marc-Olivier Hinzelin (Konstanz):
Die Stellung der Objektpronomina in frühen okzitanischen
und katalanischen Texten im Vergleich 111

Aufsätze · Articles

- Martí Duran (Blanes):
Una mostra primerenca de la influència de Goethe sobre
Maragall: la sèrie *Claror* 131

- Nikolas Jaspert (Erlangen):
 Die deutschsprachige Mittelalterforschung und Katalo-
 nien: Geschichte, Schwerpunkte, Erträge 155

Dokumentation · Documentació

- Alexander Fidora (Frankfurt am Main)
 Tilbert Dídac Stegmann (Frankfurt am Main):
 Conversa amb Raimon Panikkar, Tavertet 22/04/2003 227
- Carla Weidmann (Frankfurt am Main):
 Lehrveranstaltungen katalanischer Thematik an den
 Hochschulen des deutschen Sprachbereichs im Sommer-
 semester 2003 und im Wintersemester 2003/2004 237

Buchbesprechungen · Recensions

- Joan Martí i Castell: *Els orígens de la llengua catalana*. Barcelona:
 Pòrtic / Edicions de la Universitat Oberta de Catalunya,
 2001 [Klaus Ebner, Wien] 249
- Joan Solà, Maria-Rosa Lloret, Joan Mascaró, Manuel Pérez
 Saldanya (Hrsg.): *Gramàtica del català contemporani*. Barce-
 lona: Empúries, 2002 [Hans-Ingo Radatz, Eichstätt] 252
- Susann Fischer: *The Catalan Clitic System. A Diachronic Perspec-
 tive on its Syntax and Phonology*. Berlin: Mouton de Gruyter,
 2003 [Montserrat Batllori, Girona / Anna Gavarró,
 Barcelona] 257
- Francesc Ruiz i San Pascual, Rosa Sanz i Ribelles, Jordi Solé i
 Camardons: *Diccionari de Sociolingüística*. Barcelona:
 Enciclopèdia Catalana, 2001 [Katharina Wieland, Berlin] 261
- Ignasi Moreta i Tusquets (Hrsg.): *Estudis sobre els goigs*.
 Barcelona: Editorial Mediterrània, 2002 [Klaus Ebner,
 Wien] 264

- Anna I. Montesinos López: *El discurs de la informàtica. Un estudi de les seqüències descriptives*. Barcelona / València: Publicacions de l'Abadia de Montserrat / Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana, 2002 [Klaus Ebner, Wien] 267
- Jacint Verdaguer: *Del Canigó a l'Aneto*. Edició comentada i il·lustrada de les llibretes d'excursió de 1882 i 1883 a cura de Narcís Garolera i Curt Wittlin. Lleida: Pagès Editors, 2002 [Tilbert Dídac Stegmann, Frankfurt am Main] 269
- Kathryn A. Everly: *Catalan Women Writers and Artists. Revisionist Views from a Feminist Space*. Lewisburg PA / London: Bucknell University Press / Associated University Presses, 2003 [Corinna Waffender, Berlin] 274
- Pilar Arnau i Segarra, Pere Joan i Tous, Manfred Tietz (ed.): *Escribir entre dos lenguas: escritores catalanes y la elección de la lengua literaria / Escriure entre dues llengües: escriptors catalans i l'elecció de la llengua literària*. Kassel: Edition Reichenberger, 2002 [Henriette Partzsch, Genève] 277
- Thomas Gergen: *Sprachengesetzgebung in Katalonien. Die Debatte um die „Lei de Política Lingüística“ vom 7. Januar 1998*. Tübingen: Niemeyer, 2000 [Elmar Wadle, Saarbrücken] 282
- Isidor Marí i Mayans: *Die Katalanischen Länder. Geschichte und Gegenwart einer europäischen Kultur*. Berlin: Verlag Walter Frey, 2003 [Susan Flocken, Freiburg im Breisgau] 284
- Ana Lucia Sabadell da Silva: *Tormenta juris permissione. Folter und Strafverfahren auf der iberischen Halbinsel – dargestellt am Beispiel Kastiliens und Kataloniens (16.–18. Jahrhundert)*. Berlin: Duncker & Humblot, 2002 [Thomas Gergen, Saarbrücken] 287
- Joan Veny: *Esriptura i oralitat a Mallorca*. Palma: Editorial Moll, 2003 [Claus D. Pusch, Freiburg im Breisgau] 289

Patricia Zambrana Moral / Elena Martínez Barrios: <i>Depuración política universitaria en el primer franquismo: algunos catedráticos de derecho</i> . Barcelona: Universidad de Málaga / Cátedra de Historia del Derecho y de las Instituciones, 2001 [Thomas Gergen, Saarbrücken]	291
Zusammenfassungen · Resums · Abstracts	295
Anschriften der Autorinnen und Autoren · Adreces de les autors i dels autors	304
Normes per a la preparació dels textos · Guidelines for the arrangement of texts	306